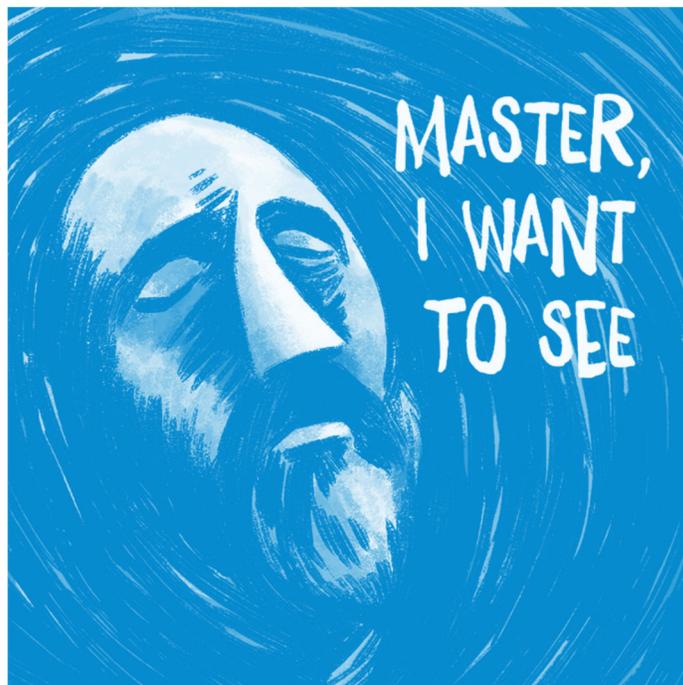


Our Lady of Mount Carmel Parish

THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME
Sunday October 25, 2015



The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago
Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians
1101 North 23rd Avenue | Melrose Park, IL | P 708.344.4140 F 708.344.0902
www.olmcp parish.org | olmcp parishmp@gmail.com

Staff

Pastor

-Fr. Miguel Alvarez, C.S.

Associate Pastors

-Fr. Augusto Feccia, C.S.
-Fr. Abraham López, C.S.

Parish Deacons

-John Battisto
-Giulio Camerini
-Jose Ramon Arenas

Secretaries

-Edith Yaremi Navar
-Daniel Michel

Office Hours

Sunday

-8:00am—3:00pm

Tuesday- Friday

-8:30am—8:30pm

Saturday

-8:30am — 1:00pm
-2:00pm—5:30pm

Monday

- We're Closed

Sunday Mass Schedule

5:30pm - Sat. Vigil Mass
7:45am - English
9:00am - Español
10:30am - Italiano
12:00pm - English
1:30pm - Español
5:00pm - Español

Weekly Mass Schedule

English

-Monday - Saturday at 7:30am

Español

-Martes y Jueves a las 6:30pm

Italiano

-Sotto richiesta

OCTOBER 25, 2015

THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Church Services

We encourage all to register
at the Parish-Shrine.

+++

*Les invitamos a registrarse
en el Santuario Parroquial.*

Support Staff

Business Manager

Alexander Sanchez 708.345.3632

Religious Education

Modesta Martinez 708.344.4140

Activities Coordinator

Miguel Aldana 708-345-3632

Music Coordinator

Ann Marie Nabor 708.579.5373

Community Center Site Director

Pablo Cruz 708.345.3632

Sacramental Life

Confessions *Confesiones*

Saturdays—*Sábados*

4:00pm—5:30pm or by appointment/ *o con cita.*

Baptisms *Bautizos*

Come to the parish office. *Pase a la oficina parroquial.*

Weddings *Bodas*

Contact the priest at least six months in advance.

Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia

Quinceañera

Contactar a la secretaria cuatro meses antes de la ceremonia.

Presentaciones

Contactar la Secretaria al menos dos semanas antes

Religious Services

Recitation of the Holy Rosary

Mon—Sat at 7:00am

Adoration *Adoración al Stmo. Sacramento*

Wednesdays 6:00pm—8:00pm

Novena & Benediction

Wednesday/Miércoles 7:30pm

Grupo de Oración Carismática

Martes a las 7:00pm

Grupo de Estudio Bíblico

Miércoles a las 7:00pm

Other Services

Gift Shop Hours *Venta de Artículos Religiosos*

During the regular office hours.

Durante las horas de oficina

Community Center *Centro Comunitario*

Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

Food Pantry *Despensa de comida*

Wednesdays 4:00pm—6:00pm

Religious Education—*Catecismo*

Saturday - *Sábados* 3:30pm — 6:30pm

Sunday - *Domingos* 10:00am—1:00pm

- *Mass Included—Incluye la Misa*

For the Month of OCTOBER

26th Mon/Lun Misa por la paz
7:30pm

28th Wed/Mier Ensayo Coro Guadalupano
7:00pm

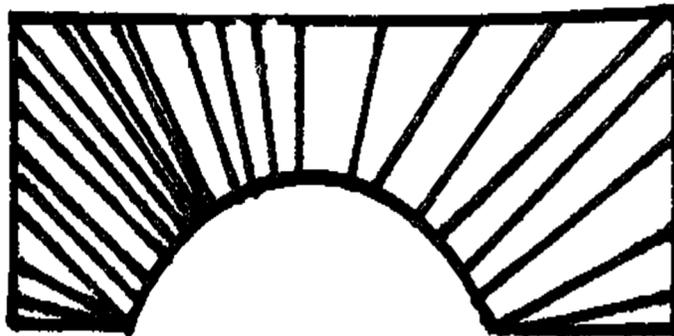
Monday/Lunes
6:00pm Clases de Guitarra

Thursday/Jueves
6:30 Ballet Folkorico

Tuesdays / Martes
6:30 Ballet Folkorico
7:00 Grupo de Oracion
7:00 Choir Practice

Friday/Viernes
7:30 Practica de Coros
7:00 Matrimonios con Proposito
7:00 Jornadas Matrimoniales
7:30 Boys/Girls Scouts
7:30 JPC Jovenes para Cristo

Wednesday/ Miércoles
6:30 Ballet Folkorico
7:00 Grupo de Biblia



Attention registered parishioners

We are updating our records. If have made any changes recently in your name, address of phone number. Please contact the parish office. We appreciated.

Estamos actualizando nuestros registros. Si han realizado cambios recientemente en su nombre, dirección o número de teléfono. Por favor, póngase en contacto con la oficina parroquial. Se lo agradecemos.

Wedding Banns

♥ Michael Dirutigliano & Jennifer Rasi ... 2

Weekly Offering

OCTOBER 17/18, 2015

Regular Sunday Collection: \$5,669.00

Children Collection: \$ 650.00

Master I want to see! The story of this blind man is well known in Christian tradition. A mendicant (who happens to also be blind) sits by the side of the road and in hearing that Jesus was passing by cries out to Him in the hope of getting his attention: *Son of David, have pity on me.* A cry that expresses both, the desperation of this poor blind man as well as the knowledge he had about Jesus. When he had the opportunity of standing before the Lord, he did not doubt in expressing his deepest need: *Master, I want to see!* The bold statement was presented with confidence and gained him the much desired healing... *Immediately, he received his sight.*

A careful meditation of this beautiful passage should inspire believers in Jesus to understand the importance of presenting ourselves before the Lord with confidence, knowing that he can truly work wonders on our behalf. Moved, not only by his need but also by a great deal of faith, the son of Timaeus tried as hard as he could to get Jesus' attention. From this we could draw an incredible faith lesson: it does not matter how hard it may seem to us, reaching the heart of the Lord is always a possibility for anyone who has faith. No impediment should be great enough to keep us apart from God's compassion and the possibility of becoming depositaries of his love. Something else that we can learn from this early believer in Jesus is the importance of stating our needs with clarity when begging for God's help. He did not hesitate to make his prayer known to Jesus once the Lord called him: *Master, I want to see.* This tremendous capacity to express what he needed must be understood as a lesson for those who come to the Son of David looking for compassion and help. A simple heart, capable of telling God how we feel, what we need, what are we afraid of, what we feel thankful for, etc. will certainly guide our prayer life through an easier path.

Inspired in today's Gospel, let us keep searching for the Lord. Let's set our fears aside and overcome those obstacles that keep us from an intimate relationship with Jesus. Gaining God's attention is much easier than we may think.

Adsum,

¡Vete! Tu fe te ha salvado. La expresión con la que Jesús concede a Bartimeo el regalo de la vista, no es para nada extraña en el lenguaje del Evangelio, por el contrario es constantemente repetida por el Maestro cuando decide obrar un milagro en favor de quien se lo suplica. A la orilla del camino, pidiendo limosna y consiente de que su situación es precaria, este hombre escucha que Jesús esta por pasar y comienza a llamar su atención a base de suplicarle por compasión. Al escucharlo, el Señor lo llama, y le pregunta que quiere; la respuesta es clara: *Maestro, ¡Quiero ver!* Si bien entendemos esto como una súplica, también somos llamados a descubrir en esas palabras la confianza absoluta en Jesús que aprovecha la fe del ciego para concederle la luz.

Inspirados en este pasaje, los creyentes somos llamados a aprender del hijo de Timeo. No importa cuán difíciles los obstáculos se presenten ante nosotros, siempre debemos hacer el mejor de los esfuerzos para provocar el encuentro con Jesús. Desanimarnos porque de pronto nos parezca difícil llamar la atención de Dios no es una excusa válida para el creyente, al igual que el personaje en el Evangelio de hoy, debemos insistir en nuestro propósito; por cierto el Señor no permanecerá ajeno a nuestros intentos. Otra gran lección que nos da el ciego, radica en la claridad con que le presenta su suplica a Jesús. Nuestras oraciones no tienen por qué ser rebuscadas y confusas, demasiado solemnes o llenas de palabrería, sino por el contrario, directas y claras. La simplicidad de una relación entre buenos amigos debería ser el mejor modelo a seguir en la vida de oración: Al Señor vamos con sinceridad de corazón y con pureza en nuestras expresiones, pues bien sabemos cómo dice el salmo: *aun no llega la palabra a nuestros labios y el Señor ya la conoce por completo.*

Sea el testimonio de este ciego que hoy recobra la vista, la inspiración para que podamos aventurarnos en las vías del encuentro con Cristo. Que su capacidad para insistir y para expresarse ante Jesús influya de manera positiva en nuestra vida de oración. Sea nuestra Fe, la mejor ayuda en nuestra Salvación

Sulla strada che sale a Gerusalemme, Gesù cammina davanti ai discepoli che lo seguono spaventati, più ciechi che mai. Non riescono a comprendere perché il figlio dell'uomo debba soffrire e morire. eppure basterebbe seguirlo risolutamente per riconoscere, nella profondità della sua umiliazione, la sua vera identità di figlio di Dio.

Nel riferire l'episodio della guarigione di Bartimeo, Marco pensa sicuramente, al di là dei Dodici, alla comunità cristiana del suo tempo, chiamata a seguire Gesù sulla via della passione, ma tanto lenta a intraprendere con coraggio questo cammino.

Paradossalmente l'uomo cieco, che siede sul bordo della strada a mendicare, riesce a percepire molto meglio della folla chi è Gesù, esprimendo la sua convinzione con ripetute grida. Bartimeo balza in piedi, e lascia ogni sostegno per precipitarsi con fede verso colui che lo chiama e che sta per guarirlo. È il miracolo della chiarezza della fede, che non solo salva, ma mette in moto il dinamismo della conversione, immagine del vero discepolo e di tutta la comunità dei credenti, il ciego guarito si pone immediatamente a seguire Gesù lungo la strada.

Simbolo di «*coloro che stavano nelle tenebre e nell'ombra della morte*» (Lc 1,71), Bartimeo diventa così il modello di tutti quelli che desiderano di uscire dalla propria cecità per potersi mettere in cammino. «*Per essi c'è un liberatore; io lo farò vedere loro!*» (Pascal) Vedere l'amore che viene sotto il segno della croce. Vedere la dolcezza delle mani di Dio, che raccolgono tante lacrime e tante morti incomprensibili. Vedere il volto del Figlio di Dio levarsi, come un sole di giustizia, sull'orizzonte dei poveri. Vedere la risurrezione già operante in tanti impulsi di rinnovamento, nella Chiesa e nel mondo. Con l'aiuto del figlio di Davide sapremo entrare anche noi nel numero degli uomini che credono, che invocano, che vedono
«*Rabbuni, che io riabbia la vista!*»

Gesù si prepara ad affrontare la passione. Gli apostoli pensano solo alla gloria e al trionfo, non riescono a capire le previsioni dolorose del Maestro. La guarigione di Bartimeo, così come rende a lui la vista, aprirà anche i loro occhi? La nostra fame di gioia terrena falsa a volte il nostro sguardo, fino a renderlo cieco dinanzi alle esigenze della salvezza. La fede soltanto può darci una visione del senso della nostra storia. Il cammino che porta alla gloria del risorto passa per l'umiliazione del Golgota, e se Cristo si presenta a noi sotto l'aspetto del povero e del sofferente, i nostri occhi sapranno riconoscerlo e il nostro cuore donargli un po' di amore?

Mass All Saints & All Souls

All Saints

November 1, 2015

Regular Sunday Mass

All faithful departed

November 2, 2015

7:00pm

For envelopes check the entrance of the parish or stop by the parish office. Intentions will be offer during all the month of November.

TRUE BLINDNESS

Bartimaeus caused a stir. Normally he sat by the side of the road being a "good blind beggar." But one day Jesus passed nearby. Bartimaeus jumped up and called out to Jesus. We can imagine him turning toward the direction of the commotion and noise. Bartimaeus probably had his arms outstretched as he shouted out to the son of David.

The people who knew him were embarrassed by his outburst. They tried to hush him up and get him to sit back down by the roadside. Their actions spoke volumes: "Bartimaeus, you're not fit for Jesus." But it was okay for them and other "sighted" people to follow Jesus. In today's readings, we learn that true blindness is not a condition of our eyes but of our hearts.

TREASURES FROM OUR TRADITION

In the tangled but fascinating history of penance in the Church, the Irish "tariff" system helped us survive the collapse of the old system of public canonical penance and prepared the way for a new system that emerged in the twelfth century. The old form was unrepeatable, public, dealt with serious community matters, and regulated by the bishops as chief reconcilers. The new form had a more intimate setting of penitent and confessor, was extremely repeatable, and applied to everyone. The old canonical form was closed to children, who were hardly capable of the very grown-up sins listed, or their demanding remedies. The old form was likewise closed to clerics, who were protected in a sense by the very nature of the discipline.

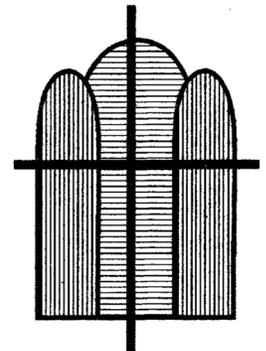
In the new Irish form the penitent directly named sins, or answered direct questions by the priest. Sometimes, the penitent would recite a long formula accusing him- or herself in a general way of all sorts of sins, even from the distant past. Next, priest and penitent together would lie prostrate before the altar and recite several of the psalms with penitential themes. Finally, the priest would pronounce a judgment, deciding what form and duration the penance should take, normally insisting that the person return for reconciliation once the penances were completed.

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co.

**OUR LADY OF MT. CARMEL PARISH & SHRINE
ALTAR & ROSARY**

ADVENT EVENING OF RECOLLECTION

With
FR. MARIO QUEJADAS
*Pastor St. Walter Parish
Roselle, IL*



MONDAY, NOVEMBER 30, 2015

**MASS 6:00 PM //
DINNER IMMEDIATELY
AFTER MASS**

**OUR LADY OF MT. CARMEL GYM
22nd & Cortez
Melrose park**

\$15.00 DONATION

**HOLIDAY
Bazaar**

SUNDAY, NOVEMBER 15, 2015

**Our Lady of Mt. Carmel Gym
22nd & Cortez**

8:30 am - 4:00 pm

**Come one and come all to shop and visit to
begin the holiday season-**
Religious Articles
Crafters
Breakfast with Santa
Santa's Gift Shop
Bake Sale
Raffles throughout the day

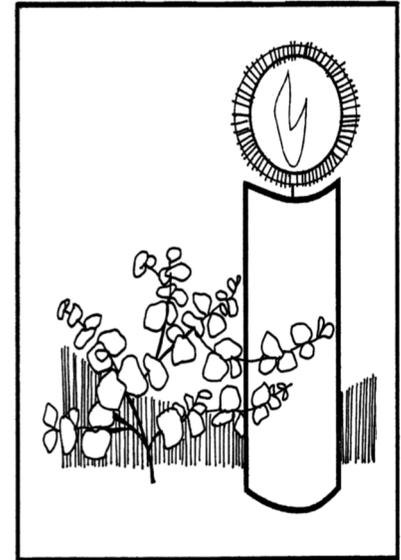


Rabbunì, che io riabbia la vista!

Il cieco del brano evangelico di oggi rappresenta l'uomo sulla via della fede; non vede ancora Gesù, ma ne percepisce la presenza. E' una percezione però così viva che gli fa intuire come solo da Dio gli può venire la salvezza e gli fa gridare: «figlio di Davide, Gesù, abbi pietà di me». Il suo è un atto di fede nella messianicità di Gesù. La fede però non è solo adesione ad una verità, ma è soprattutto adesione ad una persona, in un incontro vitale con Cristo Gesù. Sappiamo bene che è la grazia divina a guarire e a salvare. Ma alla corrente della grazia l'uomo arriva attraverso la spina della fede. In questo caso siamo por-

tati ad ammirare un doppio intervento di Gesù che dona la vita e dona la fede. La fede è capitale nella vita cristiana. Senza di essa è impossibile aderire a Dio. L'aver ricevuto la vista, simbolo della fede, impegna immediatamente chi era stato cieco a seguire Gesù; e il cammino del cieco di Gerico, verso la vera luce, si presenta come un esemplare itinerario per chi, dalla tristezza di un'esistenza opaca e senza avvenire, vuole pervenire al traguardo della vera vita. Saper percepire la salutare presenza di chi ci passa accanto, il calore del sole divino che ci illumina; lasciarsi salire verso di lui l'anelito della propria anima, implorare incessantemente

finché ci avvenga di essere toccati dall'esperienza viva del suo splendore e della sua infinita benevolenza.

**Il cammino della fede**

La descrizione profetica del ritorno gioioso degli esuli in patria (1a lettura) è letta dalla liturgia in chiave evangelica. È Gesù Cristo che chiama tutti, anche i deboli, gli zoppi, i ciechi al grande ritorno e li colma di consolazione e di gioia.

Tra le righe della 1a lettura diventa, così, facile leggere, come in filigrana, i tratti della conversione alla quale siamo noi pure chiamati continuamente. Essa è un ritorno: si tratta di fare a ritroso il cammino percorso nell'allontanarci da Dio. È la liberazione da una schiavitù umiliante, la riscoperta di una gioia, prima dimenticata: quella di sentirci circondati dalle braccia amorose del Padre che ci accoglie di nuovo nel suo amore.

Se la 1a lettura mette in evidenza un aspetto dell'itinerario della conversione, quello della gratuita e preveniente iniziativa di Dio, il vangelo sottolinea la partecipazione e la risposta attiva dell'uomo, proponendo la guarigione del cieco nel quadro di un rituale catecumenale, del quale descrive le tappe successive.

L'iniziazione alla fede

Questa incomincia con una manifestazione di Gesù nella vita dell'uomo: è necessario che Cristo passi di là (cf Mt 20,30). Ma questa manifestazione è misteriosa: il cieco che rappresenta l'uomo sulla via della fede, non vede Gesù; intuisce soltanto la presenza del Signore negli avvenimenti (v. 47a), ma esprime già la sua fede rimettendosi alla iniziativa salvifica di Dio (v. 47b). Questa apertura a Dio è subito contestata dal mondo che lo circonda (v. 48a) ed è necessario tutto il coraggio per mantenere il proposito di apertura all'uomo-Dio (v. 48b).

Il candidato alla fede si sente così oggetto della attenzione di alcuni che gli rivelano la chiamata di Dio, lo incoraggiano e lo invitano a convertirsi («alzarsi» o risuscitare, e «gettare via il mantello» o spogliarsi del vecchio uomo: vv. 49 e 50). Allora si intreccia il dialogo finale: «Che vuoi?...» (v. 51). Si tratta dell'impegno definitivo, presentato sotto forma di domanda e di risposta, per mettere bene in risalto la libertà totale delle due parti che contraggono l'alleanza.

Infine, la vista è restituita al cieco come una visione della fede (vv. 51-52) che lo impegna immediatamente a «seguire» Cristo «per la strada».

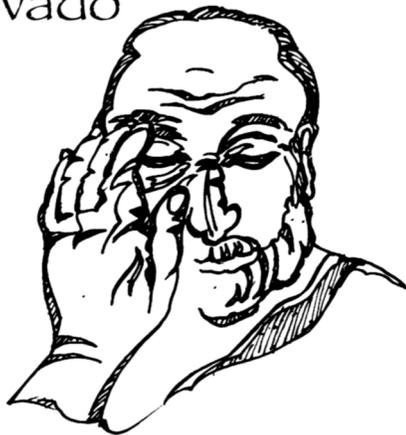
VERDADERA CEGUERA

Bartimeo causó tremenda conmoción. Por lo regular él estaba sentado al borde del camino siendo un "buen mendigo ciego". Pero un buen día pasó Jesús cerca de ahí. Bartimeo se puso de pie en un salto y le gritó a Jesús. Nos podemos imaginar como se daba vuelta en dirección al ruido y la conmoción. Probablemente tenía los brazos extendidos al gritarle al hijo de David.

Los que lo conocían se sentían azorados de sus gritos. Trataron de hacerle callar y que se volviera a sentar al borde del camino. Sus acciones decían mucho: "Bartimeo, tú no eres digno de Jesús". Pero sí estaba bien que ellos y otras personas "con vista" siguieran a Jesús. En las lecturas de hoy, aprendemos que la verdadera ceguera no es una condición de los ojos sino del corazón.

Copyright © J. S. Paluch Co

Tu fe te
ha salvado



Misas para los todos los santos y los fieles difuntos.

Vigila para todos los Santos
Noviembre 1, 2015
Horario regular de Domingo

Noviembre 2, 2015

7:00pm Bilingüe

Los sobres para su intención las cuales serán ofrecidas todo el mes de Noviembre. Están en la entrada a la iglesia o en la oficina parroquial.



© J. S. Paluch Co., Inc.

BENDECIDO

Si puedes ver estás bendecido. Si puedes entender estás bendecido mil veces.

—Anónimo

TRADICIONES DE NUESTRA FE

En varias ocasiones, Jesús le declara al recién sanado: "tu fe te ha salvado" (Marcos 10:52).

Todos los cristianos deseamos ser salvados. Y, ¿qué es la salvación? La palabra "salvación" viene del latín *salus* que también significa "salud". La salvación es el bienestar en todas sus formas.

Es el estar bien con Dios, con las demás personas, con la creación y consigo mismo.

Los hebreos le llaman *shalom* y los árabes llaman *salam* que quiere decir: "paz y bien". Por siglos y hasta el presente, el saludo de los pueblos semitas es: "La paz sea contigo". Se responde "Y también contigo".

Según Jesús este *shalom*, *salam*, *salus*, salvación, paz y bien se consigue por medio de la fe. Hay que tener un deseo profundo de tenerlo, para así pedirlo: "Jesús, Hijo de David, ten piedad de mí" (Marcos 10:47). La salvación no llega a quienes la esperan sentados en una iglesia, más bien, llega a los que se mueven y obran por ella.

Mass Intentions

PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND SISTERS
WHO ARE ILL OR INFIRMED :

SATURDAY, OCTOBER 24 ST. IGNATIUS OF ANTIOCH

7:30 am † John Loracco by Wife Pasquina Loracco & Family
5:30pm † Larry Russo by Frank Spiezio & Anna Marie Krkoch

SUNDAY, OCTOBER 25 THIRTIETH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:45am † Marge Mollica by Vito Orlandino
9:00am †
10:30am † Angelo & Lina Franch by Laura & Family
† Lino Rauzi by Rudy & Teresa Girardi
12:00pm † Ida & Carmine Napolitano by Children
1:30pm †
5:00pm †

MONDAY, OCTOBER 26 WEEKDAY

7:30 am Thanks for being in our lives Ann Lisa Coumo by Nunzio & Gretchen

TUESDAY, OCTOBER 27 WEEKDAY

7:30 am †
6:30 pm †

WEDNESDAY, OCTOBER 28 ST. SIMON AND JUDE

7:30 am † Renato Franch by Rudy & Teresa Girardi
7:30 pm NOVENA

THURSDAY, OCTOBER 29 WEEKDAY

7:30 am † Renato Franch by Rudy & Teresa Girardi
6:30 pm †

FRIDAY, OCTOBER 30 WEEKDAY

7:30 am † Frances Martinez by Family

SATURDAY, OCTOBER 31 WEEKDAY

7:30 am †
5:30pm †

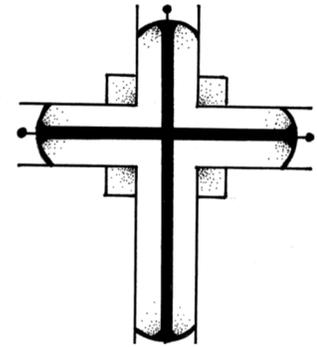
SUNDAY, NOVEMBER 1 ALL SAINTS

7:45am †
9:00am †
10:30am †
12:00pm †
1:30pm †
5:00pm †



Phyllis Aiuppa
Linda Bandy
Art Conti
Mary Conti
Silvio Conto
Nico De Biasio
Mary Donato
Judith Escamilla
Jacob Duda
Kristie Goldi
Linna Goldi
Susan Humpf
Maria de la Luz Isaias

Jim Jaskolski
Vandy Liala
Ethan Maidl
Gretchen Maidl
Joseph Pulido
Lauren Rendi
Bobby J. Villa
Luke Westrick
Ann Yench
Larry Strickler



Rest In Peace

† Generoso Trombetta
† Rose D Ambrosio

Reflecting on God's Word

We've all done it—passed street people without seeming to see, hear, or smell them sitting on the sidewalk begging. I usually encounter them when I'm dressed up to go to the theater or on vacation in a strange city. I'm slightly out of my comfort zone. I might catch sight of their shoeless feet or sunglasses or hear the thin request, "Spare change?" Immediately my guard goes up and I pretend not to notice their existence, let alone their need. Chances are they aren't really blind anyway and they'd probably just spend the money on liquor. The star of today's Gospel is a panhandler. Bartimaeus is blind, yes, but he is probably also homeless and filthy, a real nuisance to respectable citizens. Even so, it is Bartimaeus who recognizes Jesus as the Messiah, places all his faith in him, throws aside everything he has (his cloak), begs him for mercy, receives new vision, and follows Jesus on the way to suffering and death in Jerusalem. How desperate will we have to get before we can do the same?

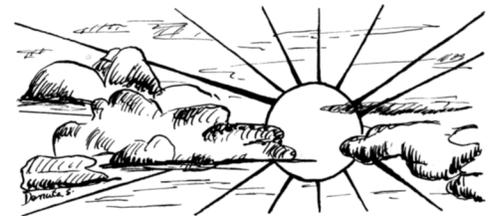
—Virginia Stillwell

Reflexionemos sobre la Palabra de Dios

Todos lo hemos hecho: Pasarle de largo a las personas que viven en la calle, sentadas en la acera y mendigando, sin parecer que las vemos ni las oímos o percibimos su olor. Normalmente yo me las encuentro cuando ando bien vestida para ir al teatro o de vacaciones en otra ciudad. Me siento un poco fuera de mi elemento. Puede que caiga en cuenta de sus pies descalzos, de sus lentes oscuros o tal vez escuchar su ruego. "¿Puede ayudarme con algo?" Inmediatamente me apretrecho y pretendo no notar su existencia y mucho menos su necesidad. Lo más probable es que no sean ciegos en realidad y que vayan a gastar el dinero en bebidas alcohólicas.

La estrella del Evangelio de hoy es un mendigo. Aparte de ser ciego, Bartimeo probablemente también viva en la calle y esté sucio, un verdadero fastidio para los ciudadanos respetables. Así y todo, es Bartimeo el que reconoce a Jesús como el Mesías, el que pone toda su fe en él, tira todo lo que tiene (su manto), pide misericordia, recibe una visión nueva y sigue a Jesús que se encamina al sufrimiento y a su muerte en Jerusalén. ¿Cuán desesperados tendremos que estar antes de poder hacer lo mismo?

—Virginia Stillwell



An App for Catholics.
An App for your Parish.
ALL IN ONE!

Download TODAY



OneParish.com

Daily Faith • Donations • Calendar • Parish Directory

**ED THE PLUMBER
ED THE CARPENTER**

Best Work • Best Rate
Satisfaction Guaranteed As
We Do All Our Own Work
Lic# 055-026066
\$§ Parishioner Discount \$§
708-652-1444

Bormann Funeral Home
FUNERALS - PRE-NEEDS - CREMATIONS
INTERNATIONAL TRANSFERS
RICHARD M. BACZAK, Funeral Director/Owner - Sarah Virelli
1600 Chicago Avenue • Melrose Park, IL 60160
(708) 344-0714
www.BormannFuneralHome.com

CARNITAS
DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD

708-338-0844
2501 W. Lake St. • Melrose Park
Di Benedetto
Over 35 Years of Experience
 Tuckpointing Brickwork
 Caulking
 Chimney Repairs and Rebuilding
847-671-6827

Carbonara Funeral Home

Traditional Funerals • Cremations
Memorial Services • Immediate Burials
1515 N. 25th Ave., Melrose Park
Pre-Arrangements, with or without prepayment of services
Can rent Chapels near your home at no additional cost
Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara
Bus: (708) 343-6161 Home: (708) 865-8124 Cell: (708) 724-7500
www.carbonarafuneralhome.net

Paluch PARTNERS
A way for you to partner with service providers who support your parish through their sponsorship of the parish bulletin.
www.PALUCHPARTNERS.com

Catholic Cruises and Tours
Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise starting as low as \$1045 per couple. Daily Mass and Rosary offered. Deposit of only \$100 per person will reserve your cabin.
Space is limited. Thanks and God Bless,
Brian or Sally, coordinators 860.399.1785
an Official Travel Agency of AOS-USA
www.CatholicCruisesAndTours.com

CatholicMatch® Illinois
CatholicMatch.com/myIL

**TRABAJO INMEDIATO
LIMPIAR AVIONES Y FACILIDADES
SCRUB INC.**
Solicita personal de Limpieza de Aviones y facilidades para el Aeropuerto O'Hare. Se trabaja fines de semana, días festivos y el overtime mandatorio. Pago es de \$10-\$10.50/hora, se paga extra por el overtime. Es un trabajo permanente con beneficios, con oportunidad de crecimiento.
ACUDIR A: 6033 N. Milwaukee Ave., Chicago, IL 60646 (8:30AM - 3PM Lunes a Viernes)
Porfavor lleve 3 documentos con usted:
-El ID del Estado o licencia de conducir -Seguro social -Tarjeta de residencia / Permiso de trabajo o Ciudadania.

Become a Nurse Assistant Fast!!
Earn your CNA Certificate in 6 Weeks!
Monday-Friday 8am-2pm
We Offer CPR Classes Register Now!
At Best Step Academy
10448 W. Cermak Rd. Westchester, IL 60154
beststepacademy@gmail.com
www.beststepacademy.com
For more information Call 708-356-6966

KIRK EYE CENTER
se habla español
Nandi Ballard, LASIK Patient
7427 Lake Street | River Forest | 708.771.3334

TRABAJOS DISPONIBLES
Llámenos hoy, y comience a trabajar mañana!
Imprenta Empacadores Bodega Jardineros
JIT JUST IN TIME STAFFING, LLC
 Bensenville **630-350-7800**
 South Elgin **847-488-0003**

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.

Russo's HILLSIDE CHAPELS

Family Owned and Operated
Old World Values with Modern Day Services
Traditional Funerals, Cremation Service, Alternative Services
Joseph A. Russo
Owner / Licensed Funeral Director
4500 W. Roosevelt Rd., Hillside
708.449.5300
www.RussoHillsideChapels.com

M&G JEWELRY INC.
WE BUY GOLD
WE SELL 14k Gold, Silver, Rings, Watches, Baptism and First Communion Charms
WE FIX Chains, Rings, Bracelets, Watch Batteries and Bands
Spanish/English Open 7 Days
708.343.0721
4 N 19th Ave Melrose Park across from Police Station

ANTHONY'S Pizzeria • PASTA
B's
\$2.00 Off Any Pizza & 1 Free Liter of RC With This Ad Only
1504 Broadway
708-343-3322

Authentic Mexican Restaurant
BREAKFAST • LUNCH • DINNER
Now Serving
BREAKFAST SPECIALS
STOP in Before or After MASS! Come Enjoy OUR Delicious
CHICKEN FAJITAS \$9.95
144 E. North Ave
Northlake, IL • 708.223.0595 Authentic Mexican Food!

Quasthoff's Flowers Local Melrose Park Florist
708-456-7890
www.quasthoffs.com